

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

(A változások dőlt betűvel, aláhúzással kerültek megjelölésre)

amelyet egyrészt a név: Csanádpalota Városi Önkormányzat
székhely: 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
adószáma: 15726872-2-06
Számlavezető pénzüintézet neve: OTP Bank Nyrt. Csanádpalotai Fiók
Pénzforgalmi számla száma: 11735081-15354697-00000000
Képviselő: Kovács Sándor polgármester,
mint **Megbízó**,

másrészt a(z) név: Szegedi Víziközmű Működtető és Fejlesztő Zrt.
székhely: 6720 Szeged, Széchenyi tér 5.
képviselő: Novák Gyula
cégjegyzékszám: 06-10-000270
adószám: 11889094-2-06
számlavezető pénzüintézet neve: K&H Bank Zrt.
pénzforgalmi számla száma: 10201006-50262438-00000000
és
név: Heli and Heli Consulting Mérnöki Tanácsadó és Szolgáltató Kft.
székhely: 2367 Újhartyán, Erdősor u. 16.
képviselő: Heli András
cégjegyzékszám: 13-09-155099
adószám: 23857906-2-13
számlavezető pénzüintézet neve: Örkenyi Takarékszövetkezet
Újhartyáni Kirendeltsége
pénzforgalmi számla száma: 65500068-31047119-55000000,
mint közös ajánlattevők (Csanádpalota 2012 Konzorcium),
mint **Megbízott**

(a továbbiakban együttes említésük során: Felek) kötöttek az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

1. A Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u, 20-22.) mint támogató (a továbbiakban: Támogató) 2011.07.21. napján támogatási szerződést kötött a Megbízóval a „Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvízkezelési beruházása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072” projekt (a továbbiakban: Projekt) megvalósítására (KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072 sz. szerződés). Ennek értelmében a Megbízó a Környezet És Energia Operatív Program – Szennyvízelvezetés és Tisztítás érdekében támogatási konstrukciójának (KEOP-1.2.0/2F/) komponense támogatásával valósíthatja meg a Projektet.

2. A Projekt keretében sor kerül Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvízkezelési beruházására, amely az alábbi jogerős építési engedélyekkel rendelkezik: vízjogi létesítési engedély – 44639-2-30/2010.; vízjogi létesítési engedély kiegészítése – 44639-2-31/2010.; szakhatósági hozzájárulás – 490/067/009/2010.; telekalakítási engedély (szennyvíztisztító telep megépítéséhez szükséges telek megosztása) – 800.038-9/2011.; telekalakítási engedély –

800.039-11/2011. (átemelő megépítéséhez szükséges terület megosztása) – 800.039-11/2011. sz. határozatok.

3. A kivitelezésekre a Megbízó a közbeszerzési eljárások keretében kiválasztott kivitelezőkkel FIDIC Piros könyv, illetve FIDIC Sárga könyv típusú Vállalkozási szerződéseket fog kötni.

4. Megbízó, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) alapján „KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072” projekthez FIDIC mérnöki, műszaki ellenőri feladatok ellátása” tárgyban indított közbeszerzési eljárást. Megbízott, mint ajánlattevő a közbeszerzési eljárásán részt vett, és figyelemmel arra, hogy Megbízó Megbízott ajánlatát fogadta el nyertes ajánlatként a Felek a Kbt. szerinti törvényes határidőn belül keretszerződést kötnek egymással.

II. A SZERZŐDÉST ALKOTÓ DOKUMENTUMOK

1. Annak okán, hogy jelen szerződést a Felek a közbeszerzési szabályok megtartásával kötötték meg egymással, a Felek kijelentik, hogy teljes megállapodásukat nem kizárólag jelen szerződés törzsszövege tartalmazza. A közbeszerzési eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:

- A Közbeszerzési Eljárásban kiadott Felhívás és Dokumentáció (benne a Műszaki Leírás), továbbá a kiegészítő tájékoztatásra adott ajánlatkérői válaszok (amennyiben erre sor került);

- Megbízott nyertes ajánlatának teljes tartalma a Kbt. 80. §-ának (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel.

2. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája (emléti sorrendben a legmagasabb rendűvel kezdve) a következő: (i) kiegészítő tájékoztatásra adott ajánlatkérői válaszok (amennyiben erre sor került), (ii) a Közbeszerzési Eljárásban kiadott Felhívás, (iii) Közbeszerzési Eljárásban kiadott Dokumentáció (benne a Műszaki Leírás), (iv) Megbízott, mint Ajánlattevő ajánlata a Kbt. 80. §-ának (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel.

A külföldi adóilletőségű Megbízott köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Megbízottra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

3. A Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen szerződés, továbbá a Közbeszerzési Eljárásban meghatározott bármely feltétel (különösen a Műszaki Leírásban meghatározott kitétel) között ellentmondás, vagy eltérés áll fenn, úgy a Megbízott és Megbízó viszonyában elsődlegesen a II.2. pont szerinti hierarchia szerint kell eljárni, a szerződés és a Műszaki Leírás ellentmondása esetén pedig a Műszaki Leírás rendelkezései az irányadók.

4. Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése, és teljesítése során a közbeszerzésekre vonatkozó szabályozás céljával összhangban, a közbeszerzési alapelveinek tiszteletben tartásával [Kbt. 2. §] kell eljárni.

III. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, A TELJESÍTÉS KEZDŐ IDŐPONTJA

Handwritten signature: 4p 4p 1a

Jelen szerződés mindkét fél általi aláírásának napján lép hatályba és legfeljebb a kivitelezés és az azt követő jótállási idejére vonatkozó rendelkezésre állásig tart, azaz maximum a kivitelezés befejezésétől (átadás-átvételétől) számított 60 hónapos, határozott időre jön létre. A szerződés egyes rendelkezései (pl. szavatosság) rendeltetésüknél fogva túlnyúlnak a szerződés hatályán.

A teljesítés kezdőidőpontja: a szerződés aláírását követő munkanap.

IV. A MEGBÍZÁS TÁRGYA

A Szerződés tárgya a „Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvízkezelési beruházása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072” című projekt eredményes megvalósításának a teljes körű a FIDIC szerződéses feltételek szerinti mérnöki, valamint a műszaki ellenőri feladatainak ellátása a Műszaki Leírásban meghatározott részfeladatok szerint (továbbiakban együtt: Feladatok). A Műszaki Leírás jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi. A Megbízott közbeszerzési eljárás keretében (tett vállalásai) vállalt elvégzendő feladatai a jelen szerződés 1. számú mellékletében „A megbízott által elvégzendő feladatok” fejezete képezi.

V. A TELJESÍTÉS

1. Megbízott feladatát a Műszaki Leírás szerint látja el. A Szerződés akkor tekinthető teljesítettnek, ha a Műszaki Leírásban meghatározott feltételek együttesen és teljes körűen teljesülnek.
2. A szerződés teljesítésében a Megbízott feladatai elvégzéséhez igénybe vett közreműködők¹:

a.) Mérnök

Név: Marosi Tamás

Képzettség: építőmérnök, csatornázás- szennyvíztisztítás szakmérnök, VITUKI/Építési műszaki ellenőri tanfolyam

Regisztrációs vagy kamarai tagsági szám: 6-60791

b.) Mérnök helyettes

Név: Bucsányi István

Képzettség: mélyépítő üzemmérnök, VITUKI, műszaki ellenőri tanfolyam

Regisztrációs vagy kamarai tagsági szám: 06-60190

A Mérnök tevékenysége során egyben a projektvezető helyi képviselőjeként jár el, azaz a projektvezetővel kapcsolattartásra köteles a projekt megvalósulásának elősegítése érdekében.

c.) Műszaki ellenőr (azonos lehet az a.) vagy b.) pontban megjelölt szakértővel)²

Név: Vaits Zoltán

¹ A szerződéskötés előtt az ajánlatnak megfelelően kell kitölteni az ajánlati felhívás III.2.3. b) pontja szerinti szakembereknek megfelelően.

² Szükség esetén bővíthető.

Képzettség: Mélyépítő Üzemmérnök, útépítési műszaki ellenőr

Regisztrációs vagy kamarai tagsági szám: 06-60186

Név: Erdődi Károly

Képzettség: Építőmérnök, Magasépítési műszaki ellenőr

Regisztrációs vagy kamarai tagsági szám: 06-60010

Név: Heli András

Képzettség: Mélyépítési üzemmérnök, Mélyépítési műszaki ellenőr

Regisztrációs vagy kamarai tagsági szám: 13-54388

3. Kapcsolattartás és együttműködés a Megbízó és a Megbízott között:

A feleknek a szerződéses és projektmenedzsment kérdésekben egymáshoz intézendő közléseiket az alábbi személyek részére, az alábbi címre kell eljuttatniuk:

Megbízó részéről:	
név	Kovács Sándor
értesítési cím	6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
telefon / fax	+36 62/263-001 / fax: +36 62/263-105
e-mail	pmhiv@csanadpalota.hu
Megbízott részéről:	
név	Novák Gyula
értesítési cím	6720, Szeged, Széchenyi tér 5.
telefon / fax	62/425-821
e-mail	novak.gyula@szvmf.hu

A fent megnevezett képviselő személyének változásáról a Fél köteles a másik Fél feladéka nélkül, ám legkésőbb öt (5) munkanapon belül értesíteni.

A képviseleti jogosultság nem terjed ki a Szerződés módosítására, illetve olyan utasítás átadás-átvételére, amely közvetlenül vagy közvetve a jelen Szerződés módosítását eredményezné.

A kapcsolattartás egyéb szabályait a Műszaki Leírás tartalmazza.

5. A pályázathoz kapcsolódó környezetvédelmi szempontok:

Megbízó a Megbízott részére előírja, hogy a szerződés teljesítése során a környezetvédelmi szempontok érvényesítése és a papírfelhasználás, valamint a keletkezett hulladék csökkentése érdekében a felek közötti kommunikáció kizárólag elektronikus úton történik. A szerződés teljesítése során a dokumentálás is elektronikus adathordozókon történik, nyomtatott formában csak a végleges, a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra. A Megbízott köteles vállalni, hogy a megbízás ellátása során a nyomtatáshoz legalább 15%-ban újrahasznosított papírt használ. (Kbt. 53.§ (7) bek.)

6. Megbízott tudomásul veszi, hogy teljesítése ellenőrzésére Megbízón kívül, az intézményrendszer és egyéb szervezetek szereplői (azaz a közreműködő szervezetek) is jogosultak. Az ellenőrzés nem járhat azonban Megbízott teljesítésének akadályozásával.

7. A Megbízott tevékenységét a FIDIC „Építési Munkák Szerződéses Feltételei Megbízó által Megtervezett Magas- és Mélyépítési Munkákhoz” és „A Vállalkozó által megtervezett gépészeti- és villamos berendezések tervezése-építése szerződéses feltételei” dokumentumában rögzített előírások szerint végzi. A Megbízott a Változtatásokra vonatkozó FIDIC 13.1, 13.2 és 13.3 Alcikkelyek, a Vállalkozói követelésekkel kapcsolatos FIDIC 20.1 Alcikkely szerinti jóváhagyási jogköreit a Megbízó jóváhagyásával gyakorolhatja a jelen

Handwritten signature/initials in blue ink.

szerződés 4. számú mellékletét képező Útmutató a Változtatásokhoz, Vállalkozói követelésekhez és az építési szerződés módosításához.

8. Felelősség a közreműködőkért:

8.1. Megbízott minden alvállalkozójáért, megbízottjáért, teljesítési segédjéért úgy felel, mintha a szolgáltatást maga látta volna el.

8.2. Megbízott teljesítésében a Kbt. 128. §-ban rögzítetteknek megfelelően vehet részt alvállalkozó.

9. Megbízott köteles a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megbízó számára megismerhetővé tenni. Megbízott – a megismerhetővé tételre vonatkozó kötelezettsége mellett – a jelen szerződés időtartama alatt írásban köteles tájékoztatni Megbízót minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megváltozott és az új adatok, valamint a változás hatályának megjelölésével.

10. Megbízott a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt haladéktalanul írásban köteles Megbízó értesíteni a Kbt. 125. § (5) bekezdésében megjelölt ügyletekről.

11. Megbízott a szerződés teljesítése során nem fizethet ki, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

12. A szerződés teljesítése során a Kbt. 128. §-tól a Kbt. 131. §-ig terjedő rendelkezések értelemszerűen irányadók.

VI. A MEGBÍZÁSI DÍJ ÉS ANNAK ELSZÁMOLÁSA

1. A Megbízottat a IV. fejezetben meghatározott tevékenység maradéktalan ellátásáért nettó **52 800 000,-Ft + ÁFA**, azaz ötvenkétfélmillió-nyolcszázezer forint + Általános forgalmi adó megbízási díj illeti meg. A jelen szerződés fázis alapú szerződés. A támogatás szempontjából elszámolható költség erejéig a megbízási díj 81,043283 %-a EU és költségvetési támogatásból, valamint 18,956717 %-a önkormányzati önrészből kerül finanszírozásra. A jóváhagyott és elszámolható költségen felüli rész finanszírozása teljes egészében a Megbízót terheli. A megbízási díj ÁFA tartalmára, a számlamelléletek tartalmára és a kifizetésének körülményeire vonatkozóan a Támogatási szerződésben rögzítettek túl a Felek a szerződésre érvényes, mindenkor hatályos jogszabályok szerint járnak el. A Felek a megbízási díjat átalánydíjnak tekintik, ezért Megbízott Megbízóval szemben további költségigénnyel nem élhet.

2. Megbízó előleget nem fizet, a részszámlázás lehetősége az alábbiak szerint biztosított:

A Projekt munkáival kapcsolatos előrehaladáshoz kötött díj (a Megbízási díj 100%-a)	
Építési vállalkozási szerződések munkaterület átadásai megtörténtek	5
A munkaterület átadásától a kivitelezés készre jelentéséig 10 egyenlő összegű számlát nyújthat be Megbízott a kivitelezés 10-10%-os mértékű előrehaladásával egyidejűleg.	75

Építési vállalkozási szerződések teljesítésében a Teljesítési Igazolás a Megbízott részéről kiadásra került	10
A Megbízott előzetes zárójelentését a Megbízó jóváhagyta	10
Összesen:	100

3. Megbízott tehát Megbízó által, a fentiek szerint teljesítésigazolással elismerten elvégzett teljesítés ellenértéket jogosult számlázni magyar forintban (HUF). A szabályszerűen benyújtott részszámla, vagy végszámla kiegyenlítése a Kbt. 130. § (3) bekezdése szerinti rendben történik.

Megbízó tájékoztatja Megbízottat, hogy az ellenérték megfizetésére a KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072 azonosító számú projektben, a közreműködő szervezet által nyújtott támogatási összeg felhasználásával kerül sor. A támogatás aránya: 81,043283 %-a EU és költségvetési támogatásból, valamint 18,956717 %-a önkormányzati önrészből kerül finanszírozásra.

4. A kifizetés során az Art. 36/A. §-ára figyelemmel kell eljárni.

5. Megbízói késedelem

Fizetési késedelem esetén Megbízó a Kbt. 124. § (4) bekezdés b) pontja alapján alkalmazandó Ptk. 301/A. § (2)-(3) bekezdésében foglaltak szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles. Megbízott számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül a Felek viszonylatában.

VII. A SZERZŐDÉS BIZTOSÍTÉKAI ÉS KÖTBÉREK

1. Felelősségbiztosítás

A Megbízott legkésőbb a szerződés aláírását követő 15 napon belül köteles bemutatni és másolatban átadni, a Szerződés tárgya szerinti tevékenységekre kiterjedő, legalább évente 10.000.000 HUF, azaz tízmillió forint összegre, káreseményenként legalább 2.500.000 HUF, azaz kettőmillió-ötszázezer forint összegre szóló érvényes felelősségbiztosítási kötvényét. Ezt követően a Megbízott a teljesítési biztosíték felszabadításáig terjedő időtartam alatt a Megbízó felhívására haladéktalanul köteles a Megbízó felé igazolni, hogy a fentiek szerinti felelősségbiztosítással rendelkezik.

A Megbízott teljes körű felelősséggel tartozik a közösségi támogatás vagy a társfinanszírozói támogatás tekintetében a Megbízó valamennyi visszafizetési kötelezettsége vonatkozásában, amennyiben az a Megbízónak felróható bármely okból következik be.

2. Késedelmi kötbér

A Megbízottat a jelen szerződésben meghatározott bármely konkrét határidőhöz kötött kötelezettségének, feladatának késedelmes teljesítése (kivéve a jelen szerződés VII.3. pontjában rögzített feladatok teljesítése), a teljesítési biztosíték nyújtásának, illetve annak jelen szerződés szerinti meghosszabbításának elmulasztása esetén késedelmi kötbérfizetési kötelezettség terheli. A kötbér alapja a teljes megbízási díj nettó összege. A kötbér mértéke a késedelem minden naptári napja után 0,3%, a kötbéralapra vetítve, de maximum 30 napi tétel.

3. A szakmai ajánlatban tett megajánlások késedelmes, illetve hibás teljesítésével kapcsolatos kötbér

Handwritten signature and date: 2012.01.01

Megbízott szakmai ajánlatában bemutatta és egyben vállalta, hogy a kivitelezés munkafázisainak ellenőrzését az erőforrástervben ismertetett eszközök és humán erőforrás felhasználásával biztosítja. Megbízott a munka előrehaladásáról rendszeres írásos jelentéseket készít. A projekt megvalósulása kapcsán Megbízott vállalt intézkedéseket a szakmai ajánlatban ismertetett a releváns kockázatok, problémák műszaki átadás/átvételt megelőző felismerése érdekében is. Megbízott szakmai ajánlatában tételesen megjelölte a műszaki ellenőrzések módszerét és számát, ismertette kontroll tevékenységét és a kontroll mérések gyakoriságát, típusát is. Megbízott szakmai ajánlatában tett megajánlásai késedelmes, vagy hibás teljesítése esetén kötbér megfizetését vállalja.

A szakmai ajánlatban tett fenti vállalások teljesítéséhez Megbízónak különös érdeke fűződik. Felek rögzítik, hogy a jelen pont szerinti szerződéses mellékkötelelem kifejezetten Megbízott szerződésszegő magatartásához kötődik a fenti vállalásokkal kapcsolatosan. Megbízott nem felelős a beruházás 3. személy (ld. kivitelező) nem szerződésszerű teljesítése miatt bekövetkező késedelméért vagy hibájáért jelen ponthoz köthetően, kivéve, ha az jogszabályból eredő felelőssége.

A szakmai ajánlatban foglalt fenti vállalások teljesítése a beruházás sikeres, gyors befejezését segíti elő. Megbízott jelen pont szerinti teljesítésének késedelme, vagy hibás teljesítése esetén Megbízott napi 25.000,- Ft összegű kötbér megfizetésére köteles. A kötbér maximuma 30 napi tétel.

4. A Megbízó érvényesítheti a kötbér feletti kárának megtérítésére vonatkozó igényét is.

5. A szerződés teljesítésének elmaradásával, hibás teljesítésével kapcsolatos igények biztosítása:

Megbízott a teljesítés elmaradásával, illetve hibás teljesítésével kapcsolatos igényekre biztosítékot nyújt. A teljesítési biztosíték mértéke a teljes nettó vállalkozási díj 5 %-ának megfelelő összeg. Megbízott a teljesítési biztosítékot jelen szerződés mindkét fél általi aláírásakor a szerződésszerű teljesítésről kiállított teljesítésigazolás napjáig köteles nyújtani.

6. Biztosítékkal kapcsolatos egyéb rendelkezések:

Az 5. pontban meghatározott biztosítékot Megbízott választása szerint az alábbi biztosítéknyújtási formában nyújtja:

a pénzüsszegnek a Megbízó OTP Bank Nyrt. Csanádpalotai Fiókjánál vezetett 11735081-15354697-00000000 számú fizetési számlájára történő befizetéssel.

A bankgarancia nyilatkozatnak feltétlen és visszavonhatatlan fizetésre vonatkozó kötelezettségvállalást kell tartalmaznia az alapjogviszony vizsgálata nélküli fizetési kötelezettségre, az alábbi minimális tartalommal:

- pontos hivatkozás a jelen szerződésre,
- azt, hogy a biztosíték a Vállalkozó teljesítési kötelezettségei biztosítékaul szolgál,
- a Megbízó, mint Kedvezményezett/Jogosult megjelölését,
- a vállalt fizetési összegét,
- az érvényességi idejét,
- nyilatkozatot, hogy feltétel nélküli és visszavonhatatlan,
- nyilatkozatot, mely szerint a Kedvezményezett első igénybejelentésére kifogás és vita nélkül a vállalt fizetési összeghatáráig bármilyen összeget, vagy összegeket az igénybejelentéstől számított 5 banki munkanapon belül kifizetnek a Kedvezményezettnek anélkül, hogy a követelés alapját vagy indokát bizonyítania kelljen.

A biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénynek – a biztosíték jellegéből adódó lehetőség szerint – ugyancsak tartalmaznia kell a fenti adatokat.

Megbízó a teljesítési biztosíték futamidejét követő 30 napon belül köteles a Megbízottnak a bankgarancia nyilatkozatot visszaadni.

VIII. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, A SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

1. Módosítás:

A Szerződés módosítása körében az alábbi alakiságok érvényesülnek: Jelen Szerződésben szabályozottakat csak írásban (papír alapú dokumentum), a Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Szóban, ráutaló magatartással vagy írásban, de a Szerződést aláíró képviselő személyektől eltérő beosztással rendelkező személyek által tett jognyilatkozat a Szerződés módosítására nem alkalmas.

A Szerződés módosítása körében az alábbi tartalmi megkötések érvényesülnek: Jelen Szerződést a Kbt. előírásainak megfelelően, a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződések módosítására vonatkozó szabályok betartásával lehet módosítani.

2. Szerződésszegés:

Bármelyik fél szerződésszegést követ el, ha nem teljesíti a szerződés szerinti valamely kötelezettségét.

A feleket teljes körű kártérítési felelősség terheli, a szerződés megszegéséért. Amennyiben a Megbízott szerződésszegése miatt a Megbízónak az esetleges támogatási szerződés keretében kapott támogatást vissza kell térítenie, ill. azután kamatot kell fizetnie, a Megbízott köteles ezeket a költségeket a Megbízó részére megtéríteni.

Valamennyi olyan szerződésszegés, amely a szerződéstől történő elállásra ad lehetőséget, súlyos szerződésszegésnek minősül, és viszont.

3. Megbízó felmondása Megbízott szerződésszegése okán:

A szerződést a Megbízó a Megbízotthoz intézett írásbeli nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Megbízott szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi, így különösen, de nem kizárólagosan az alábbi esetekben:

- a Megbízott a Megbízó – szerződés szerinti teljesítésre irányuló - felhívásának ésszerű határidőn belül nem tesz eleget,
- a Megbízott ismételt felszólítás ellenére nem teljesíti a megbízó által adott utasításokat,
- a Megbízott fizetése képtelenné válik, csőd-, felszámolási- végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit,
- jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a megbízott szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt,
- más közbeszerzési eljárásban a Megbízott hamis adatokat közölt, vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget,
- a Megbízott nem biztosítja az előírt felelősségbiztosítást vagy a teljesítési biztosítékot, illetve a biztosítást nyújtó biztosító társaság, a biztosítékot nyújtó bank vagy biztosító

Handwritten signature in blue ink.

társaság tevékenységi engedélyét elvesztette vagy fizetéseképtelenné vált, vagy a teljesítési biztosíték jelen szerződés szerint lejárt és a Megbízott haladéktalanul nem köt újabb biztosítást, nem bocsát rendelkezésre újabb bankgaranciát,

- az adott kötelezettségre előírt határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a megbízott a munkát csak számottevő késéssel tudja elvégezni.

Az azonnali hatályú felmondás ellenkező rendelkezés hiányában a felmondás napjától kezdve szünteti meg a Szerződést.

A Megbízott súlyos szerződésszegése miatt bekövetkező felmondás esetén a megbízott kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

4. Megbízó általános felmondási joga:

A Megbízó a Szerződést indoklás nélkül is bármikor megszüntetheti a jövőre nézve (azaz felmondhatja) a Ptk. vonatkozó rendelkezései szerint.

5. Megbízó jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

- Megbízottban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek;
- Megbízott közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek

Felek rögzítik, hogy Megbízó a felmondást közlő levélben köteles megjelölni, hogy azonnali hatállyal vagy felmondási idő közbeiktatásával kívánja a szerződést megszüntetni. A fentiek szerinti felmondás esetén a Megbízott a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

6. Megbízott felmondási joga:

A Megbízott a megbízónak küldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan felmondhatja a szerződést, ha a megbízó

- írásbeli felszólítás ellenére nem fizeti meg a Megbízottnak járó – korábban általa elfogadott teljesítés után járó összegeket, azok esedékességétől számított 180 nap eltelte után sem,
- ismételten, felhívás ellenére sem teljesíti szerződéses kötelezettségeit.

A felmondási nyilatkozat a Megbízó általi kézhezvételt követő 90 nap elteltével válik hatályossá.

7. Megbízott kártérítési felelőssége:

A Megbízottnak meg kell térítenie a kárt, és mentesítenie kell a Megbízót, annak megbízottjait és alkalmazottait minden perrel, igénnyel, veszteséggel és kárral szemben, amely

- a Megbízott tevékenységéből vagy mulasztásából ered a Szolgáltatások teljesítése során, és amely szabadalmakkal, védjegyekkel vagy a szellemi tulajdon egyéb formáival kapcsolatos jogszabályok, hatósági rendelkezések vagy harmadik személyek jogai megsértéséből származik vagy
- abból származik, hogy a Megbízott nem teljesítette kötelezettségeit, feltéve, hogy a Megbízó értesíti a Megbízottat az ilyen perekről, igényekről, veszteségekről vagy károkról legkésőbb 30 nappal azután, hogy tudomást szerez ezekről.

4p

12/10

4

8. Elszámolás:

Amennyiben a Szerződés annak teljes körű teljesítése nélkül szűnik meg, úgy Felek kötelesek az elszámolás érdekében egymással szembeni igényeiket haladéktalanul felmérni és egyeztetést kezdeményezni. Felek megállapodnak, hogy az egyeztetések során független szakértőt vonnak be, amennyiben az elszámolási összeget nem tudják kölcsönösen elfogadni. Szállító kijelenti, hogy a független szakértő számára üzleti könyveibe, szerződéseibe betekintést enged a jelen Szerződéssel összefüggésben.

Amennyiben a Szerződés megszüntetésére Megbízottnak felróható súlyos szerződésszegés miatt kerül sor, úgy ilyen esetben Megbízottnak csak a már elvégzett munkák elszámolására lehet igénye.

IX. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. Irányadó jog:

Szerződő Felek kifejezetten megállapodnak, hogy jelen megállapodás egészére - így különösen a Szerződés megkötésére, anyagi és alaki érvényességére, kötelmi hatásaira, a szerződést biztosító mellékkötelezettségekre, a Szerződéssel kapcsolatos követelések beszámíthatóságára, engedményezés útján történő átruházhatóságára és átvállalására - a magyar jog rendelkezéseit kell alkalmazni, ide nem értve a magyar kollíziós magánjogi szabályokat (nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. tvr.).

2. Bíróági kikötés:

Felek jelen Szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Felek a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. tv. 41. §-a alapján megállapodnak abban, hogy a Szerződésből eredő jogviták elbírálása kapcsán alávetik magukat - hatáskörtől függően - a **Makói Városi Bíróság**, illetve a **Szegedi Törvényszék** kizárólagos illetékességének.

3. A Felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződésből eredő bármely jogvitájuk miatti bírósági vagy hatósági eljárásnak nincs halasztó hatálya Megbízott Szerződés szerinti teljesítési kötelezettségére, ideértve különösen a szavatossági igények tekintetében történő helytállást.

4. Részleges érvénytelenség:

Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen Szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a Szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a Szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

5. Jogról való lemondás hiánya:

Jelen Szerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.

6. Szerződés bizalmas kezelése:

Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen Szerződéssel összefüggő - Megbízott érintő - adatok nem minősülnek üzleti titoknak, azok nem tarthatóak vissza üzleti titokra hivatkozással, amennyiben azok megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli. Megbízó azonban nem hozhatja nyilvánosságra azokat a jelen Szerződéssel összefüggő adatokat, amelyeknek megismerése Megbízott üzleti tevékenysége végzése szempontjából

Handwritten signature and initials in blue ink.

aránytalan sérelmet okozna - így különösen technológiai eljárásra, műszaki megoldásra, know-how-ra vonatkozó adatokat -, és amelyek nyilvánosságra hozatalát Megbízott a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában kifejezetten és elkülönített módon (mellékletben) megtiltotta. Megbízott tudomásul veszi, hogy a fenti tilalom nem vonatkozhat a közzététel körébe eső vagy olyan adatokra, amelyek Megbízott, mint korábbi ajánlattevő nevére, székhelyére, az általa kért ellenszolgáltatás mértékére, a teljesítés határidejére vonatkoznak, vagy a közbeszerzési eljárásban a pontozásnál szerepet játszanak.

7. Titoktartás:

Jelen Szerződés aláírásával Megbízott kötelezi magát arra, hogy a Szerződés teljesítése során tudomására jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket és/vagy az a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései értelmében személyre vonatkozó védett adatokat / a továbbiakban együttesen: adat(ok)/ üzleti titokként kezeli. Megbízott Szerződés teljesítése során tudomására jutott adatokat harmadik félnek nem adhatja ki, azokat csak a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használja. Megbízott ennek megtartásáról a feladatok ellátásában közreműködő munkatársai, alvállalkozói, teljesítési segédei tekintetében is köteles gondoskodni. Az információk és adatok üzleti titokként történő kezelésére vonatkozó kötelezettség a Megbízottat jelen Szerződés lejáratát követően is korlátlan ideig terheli.

8. Megbízott kijelenti, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen Szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

9. Megbízott ezúton is megerősíti minden közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozatát, továbbá felelőssége tudatában kijelenti, hogy azok tartalma és jelen Szerződés között ellentmondás nem áll fenn.

10. Megbízott képviselője kijelenti, hogy Megbízott képviselőjére és a jelen Szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik azzal, hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik Megbízó felé.

11. Megbízott kijelenti, hogy az általa készített dokumentumok, szellemi alkotások tulajdon- és felhasználási joga a megbízási díj teljes kifizetésével átszáll a Megbízóra.

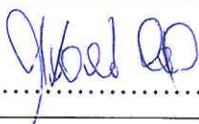
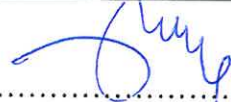
12. Mind a Szerződés időtartama alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejáratáig a Megbízottnak lehetővé kell tenni a Megbízó, az Állami Számvevőszék, az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, a 2011. évi CXCV. törvény szerinti fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, a Kohéziós Alap Irányító Hatóság, a KEOP Közreműködő Szervezet, a Kifizető Hatóság, valamint a Kbt. és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti bármely egyéb illetékes ellenőrző szervezet törvényes vagy meghatalmazott képviselőinek a Szolgáltatásokhoz kapcsolódó nyilvántartások, számlák, a Szolgáltatások megvalósítását igazoló okmányok, bizonylatok helyszínen történő ellenőrzését vagy könyvvizsgálatát, azokról másolatok készítését vagy rendelkezésre bocsátását."



  11

Jelen Szerződést a Felek elolvasták, azt közösen értelmezték, és saját elhatározásukból, minden befolyástól mentesen, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, a képviselői szabályainak megtartásával saját kezűleg aláírták.

Kelt: Csanádpalota, 2013. december 5.

Csanádpalota Város Önkormányzata	Szegedi Víziközmű Működtető és Fejlesztő Zrt.
Aláírás:  Képviselő neve: Kovács Sándor polgármester Megbízó képviselőjében	Aláírás:  Képviselő neve: Novák Gyula Megbízott képviselőjében SZVMF Szegedi Víziközmű Működtető és Fejlesztő Zrt.
	Heli and Heli Consulting Mérnöki Tanácsadó és Szolgáltató Kft. Aláírás:  Képviselő neve: Heli András Megbízott képviselőjében 